

# FOLHA INFORMATIVA



## Nesta edição

<i>Espaço Aberto</i>	1
<i>As Regiões e as Cidades do Vinho em Portugal</i>	2
<i>Projectos de I&amp;DE</i>	3
<i>Noticiário</i>	4

## AGENDA CIENTÍFICA E TÉCNICA

2 e 3 de Março de 2010  
**III Jornadas Ibero-Americanas de AGRICULTURA DE PRECISÃO**

Universidade de Évora, Portugal

Informações: [pcf@uevora.pt](mailto:pcf@uevora.pt)

5 a 7 de Maio de 2010  
**8º SIMPÓSIO DE VITIVINICULTURA DO ALENTEJO**

CVRA, Évora

Contacto:

[cvalentejo@vinhosdoalentejo.pt](mailto:cvalentejo@vinhosdoalentejo.pt)

22 a 27 de Agosto de 2010  
**28th International Horticulture Congress**

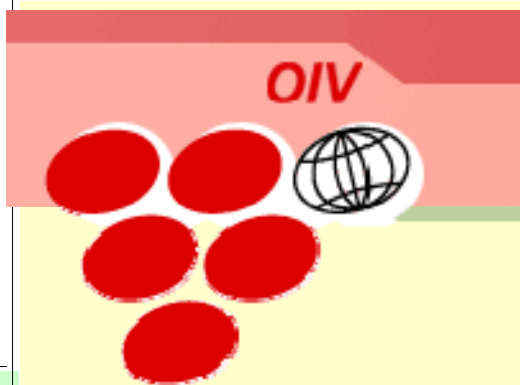
International Society for Horticultural Science

Instituto Superior de Agronomia, Lisboa, Portugal

[www.ihc2010.org](http://www.ihc2010.org)

[www.inrb.pt](http://www.inrb.pt)

## ESPAÇO ABERTO—PRÉMIOS...



### Prémios OIV Palmarés 2009

#### VITICULTURA

Caracterización y conservación del recurso fitogenético vid silvestre en Andalucía (coord. M. Dolores Lara Gonzales), Espanha.

#### ENOLOGIA

Les vins effervescents, du terroir à la bulle (Girard Liger-Belair, Joel Rochard), França.

#### DIREITO

From Demon to Darling: A legal history of wine in America (Richard Mendelson), USA.

#### ECONOMIA

Analisis de un sector: el Rioja entre dos siglos (Emílio Barco Royo), Espanha.

#### HISTÓRIA, LITERATURA E BELAS-ARTES

Kultura vina na Slovenskem (Dusan Tercej), Eslovénia.

#### MONOGRAFIAS E ESTUDOS ESPECIALIZADOS DE CARÁCTER CIENTÍFICO

Vinova Loza: ampelografija, ekologija, oplemenjivanje (Edi Maletic, Jasminka Karoglan Kontic, Ivan Pejic), Croácia.

#### MONOGRAFIAS E ESTUDOS ESPECIALIZADOS DE CARÁCTER DESCRITIVO E PROMOCIONAL

Dingac: Prica o velikomhrvatskom vinu. The story of a Great croatian wine (coord. Nikola Mirosevic), Croácia.

#### MONOGRAFIAS E ESTUDOS ESPECIALIZADOS DE CARÁCTER DESCRITIVO E PROMOCIONAL (Menção especial)

Podgoria Cotnari (V.D. Cotea, M. Clubotaru, N.N. Barbu, V.V. Cotea, P.G. Magazin, C.C. Grigorescu), Roménia.



ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE ENOLOGIA

PRÉMIO JOVEM ENÓLOGO 2009

Divulgação dos resultados

#### Prémio Jovem Enólogo 2009-Enologia

*Desenvolvimento e aplicação de métodos de análise por técnicas espectrofotométricas para controlo da qualidade do vinho*

Ana Cristina Hagi Sarabando Neves (ISA/UTL) - trabalho realizado no INIA-Dois Portos.

#### Prémio Jovem Enólogo 2009-Viticultura

*Alternativas de condução na casta Baga*

Maria Anabela Ângelo de Andrade (ISA/UTL) - trabalho realizado na Quinta do Valdeiro (Caves Messias)

Assinala-se o facto de, em quatro edições do Prémio, ser a terceira vez que é o Prémio Jovem Enólogo—Enologia atribuído a um estágio realizado no INIA-Dois Portos. Desta vez atribuído a Ana Cristina Hagi Sarabando Neves (orientação de Sofia Catarino e R. Bruno de Sousa / ISA)

## As Regiões e as Cidades do Vinho em Portugal— *Bucelas e, mais uma vez, Lisboa*

Nos últimos números da *Folha Informativa*, falámos de duas importantes regiões da proximidade de Lisboa — **Carcavelos e Colares**.

Completamos hoje o ciclo, com outra pequena (em dimensão), mas muito grande (em prestígio) — **Bucelas**, também da esfera de actuação da Comissão Vitivinícola da Região de Lisboa.

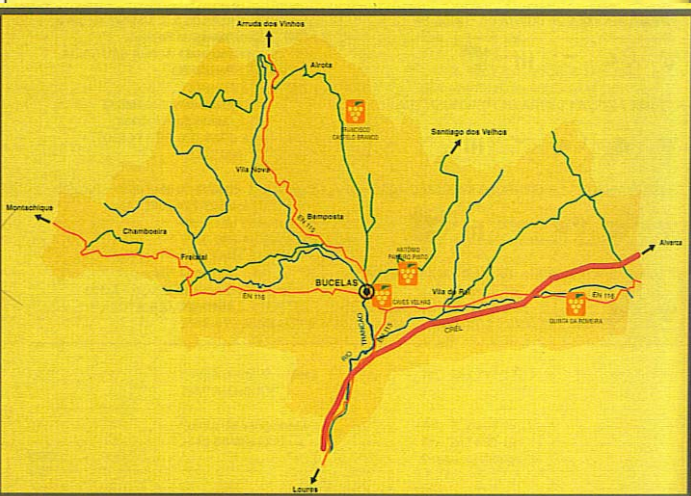
Tal como acontece para as outras duas regiões, um dos principais problemas destas micro-regiões é o de estarem sujeitas à pressão urbanística típica das áreas de influência de uma grande metrópole. Daí então a grande importância da preservação desses patrimónios vitivinícolas.

A cultura da vinha distribui-se pelas várzeas do rio Trancão e da ribeira da Bemposta.

A demarcação da região de Bucelas data de 1911. O actual estatuto deste DOC Bucelas foi instituído pelo Decreto-Lei nº 43/2000 de 17 de Março.

A área geográfica correspondente abrange a Freguesia de Bucelas e parte das Freguesias de Fanhões (lugares de Fanhões, Ribas de Cima, Ribas de Baixo, Barras e Cocho) e de Santo Antão do Tojal (lugares de Pintéus, Meijoeira e Arneiro), do Concelho de Loures.

Os vinhos Bucelas são vinhos brancos de excelência, sobre os quais, já em 1885 Mestre Ferreira Lapa dizia: *“Em novos são vinhos levíssimos, acídulos, um pouco gasosos, lembram o Chablis, às vezes um Champagne sem espuma. É Yquem, e talvez mais, se tiver pregoeiro que o diga, e campeão que o detenha. Porque há nos vinhos, no fim de tudo, o que há nos cavalos e nas mulheres. Não se lhes atenta bem para a beleza, senão quando é gabada e apreçoada bem alto por um primeiro entendedor”* (sic). É um vinho para apreciadores seleccionados, sem possibilidade de, pelos seus níveis de produção, alimentar importantes correntes comerciais.



Rota dos vinhos de Bucelas

Contacto: Câmara Municipal de Loures (tel. 219 826 960)



Os vinhos apresentam uma cor citrina, um aroma e sabor frutados e um ácido característico da casta Arinto. São secos, leves e quando envelhecidos ganham um belo tom amarelo dourado e aromas terciários complexos.

Está também regulamentada a produção de vinhos espumantes; estes vinhos, dadas as características do vinho base, apresentam-se

com aroma e sabor bastante frutados, acentuada frescura, e uma bolha fina e persistente.

As castas autorizadas são Arinto (com um mínimo de 75% do encepamento), Sercial (Esgana Cão) e Rabo de Ovelha.

Há alguns atrás, a então Estação Vitivinícola Nacional (hoje INIA-Dois Portos) desenvolveu um estudo em colaboração com a Sociedade Alcântara Agrícola (Quinta da Romeira SA), empresa instalada na região, sobre a evolução da maturação das castas da região de Bucelas (Evolução da maturação de castas da região de Bucelas, Estrela Carvalho, Nuno Cancela de Abreu e M. Isabel Spranger, *Enologia*, nº 26:21-31, 1995). Neste estudo, concluiu-se muito claramente que as castas responsáveis pela acidez dos vinhos de Bucelas são as castas Arinto, como se pensava, e Esgana Cão.



# Projectos de I&DE actualmente em curso no

## INIA-Dois Portos

### Integrados na Unidade de Recursos genéticos, ecofisiologia e melhoramento de plantas

**Genómica aplicada à rastreabilidade do vinho português (UTAD, INIA-Dois Portos)**

Projecto financiado por PTDC (FCT) - 2007-2010

Investigador responsável—Henrique Gudes-Pinto e Paula Lopes (UTAD). Responsável no INIA-Dois Portos: J. Eiras-Dias

Estudo de métodos moleculares e bioquímicos de identificação de variedades de videira em vinhos monovarietais e polivarietais, no sentido de desenvolver técnicas de rastreabilidade

**Reavaliação molecular da taxonomia do ampelovirus e suas consequências face ao novo esquema de certificação da videira (Universidade do Algarve, INIA-Dois Portos)**

Projecto financiado por PTDC (FCT) - 2007-2010

Investigador responsável—Filomena Fonseca (Universidade do Algarve). Responsável no INIA-Dois Portos: J. Eiras-Dias

Reavaliar a taxonomia dos Ampelovirus associados ao enrolamento foliar e a sua aplicação nos métodos de detecção usados na certificação de materiais vitícolas.

**Genomic reserach-assisted breeding for sustainable production of quality grapes and wine**

Projecto financiado por UE (ERA-PG 074B GRASP GRAPE WINE)- 2007-2010, envolvendo 15 instituições de 6 Estados europeus

Responsável no INIA-Dois Portos: J. Eiras-Dias

Identificar as sequências de genes e as mutações responsáveis pela variação fenotípica da resistência e qualidade das uvas, através da combinação de métodos de genómica, genómica funcional, metabolómica e genética quantitativa. Com base na ligação das actividades de investigação desenvolvidas nesta área a nível europeu, construir uma plataforma comum para compilação e exploração de dados fenotípicos, metabolómicos, transcriptómicos e genética/genómica de *Vitis*.

**Management and conservation of grapevine genetic resources**

Projecto financiado por EU (Programa AGRI GEN RES)- 2007-2010, envolvendo 24 instituições de 11 Estados europeus

Responsável—B. Itier (INRA, Fr). Responsável no INIA-Dois Portos: J. Eiras-Dias

Contribuir para a preservação dos recursos genéticos vitícolas de toda a Europa, a longo prazo, para utilização das gerações futuras. Assegurando uma optimizada caracterização destes recursos, promove-se a sua utilização e assegura-se a competitividade e a robustez. Este objectivo inclui a preservação e estudo de populações *in-situ* de *Vitis sylvestris*, bem como de variedades muito antigas e pouco conhecidas, especialmente da Europa do Leste.

### Integrados na Unidade de Sistemas agrários e desenvolvimento

**Estratégias de rega deficitária em vinha. Indicadores de carência hídrica e qualidade (ISA, INIA-Dois Portos, UTAD)**

Projecto financiado por PTDC (FCT) - 2007-2010

Investigador responsável—Isabel Ferreira (ISA). Responsável no INIA-Dois Portos: J. Silvestre

Quantificar a evapotranspiração e, em consequência, as necessidades hídricas ao longo do ciclo vegetativo, fazendo uso das técnicas das flutuações instantâneas e do fluxo de seiva xilémica. Avaliar os indicadores de carência hídrica para definição de programas de rega, identificando valores críticos, principalmente para os potencialmente automatizáveis. Avaliar as respostas da vinha em termos do seu crescimento vegetativo, produção e qualidade do vinho face à aplicação de estratégias seleccionadas de rega deficitária e enrelvamento.

### Integrados na Unidade de Tecnologia alimentar

**Interacção das proantocianidinas oligoméricas e poliméricas com antocianinas. Contribuição para as características sensoriais e actividade antioxidante do vinho tinto (INIA-Dois Portos, ISA, Faculdade de Ciências da UP)**

Projecto financiado por PTDC (FCT) - 2007-2010

Investigador responsável e Responsável no INIA-Dois Portos: Sun Baoshan

Estudo das interacções entre as proantocianidinas e as antocianinas e a sua contribuição para as propriedades sensoriais dos vinhos tintos e a sua actividade antioxidante

**A composição multi-elementar e razões isotópicas como marcadores da origem geográfica de vinhos (INIA-Dois Portos, ISA, Companhia Agrícola do Sanguinhal, Sogrape Vinhos, José Maria da Fonseca Vinhos)**

Projecto financiado por PTDC (FCT) - 2009-2011

Investigador responsável e Responsável no INIA-Dois Portos: A.S. Curvelo-Garcia e Sofia Catarino

Investigar as potencialidades da composição multi-elementar e das razões isotópicas como marcadores da proveniência geográfica de vinhos portugueses e como identificadores de fontes de contaminação

Contratos de investigação em curso e a iniciar em 2010 (Investigador responsável: Sara Canas):

- **Envelhecimento de aguardente vínica em vasilhas de madeira versus depósitos inox com adição de madeira (com a Adega Cooperativa de Lourinhã)**

- **Melhoria da qualidade do Vinho de Carcavelos pela optimização das tecnologias de vinificação e de envelhecimento (com a Câmara Municipal de Oeiras)**



ISSN 0254-0221  
2008  
VOLUME 23 - Nº 2



INSTITUTO NACIONAL DE RECURSOS BIOLÓGICOS, IP  
INIA - EX-ESTACÃO VITIVINÍCOLA NACIONAL

*Revista científica bilingue,  
especializada em Viticultura,  
Enologia e Economia Vitivinícola,  
indexada em diversas bases de dados  
internacionais*

*Assinaturas: inia.evn@oninet.pt*

#### Folha Informativa de L-INIA-Dois Portos

Editor: INRB/L-INIA-Dois Portos

Quinta da Almoíña  
2565-191 DOIS PORTOS  
PORTUGAL

Telefones: 261 712 106  
261 712 124  
261 712 500  
Fax: 261 712 426  
E-mail: inia.evn@oninet.pt

Coordenação: A.S. Curvelo-Garcia e  
José Silvestre



**L-INIA-Dois Portos**



## NOTICIÁRIO

Foi concluído o 2º ensaio colaborativo da OIV para a determinação de metais em vinhos por ICP-MS, em que o INIA-Dois Portos mais uma vez colaborou (coordenação de Sofia Catarino), num total de 10 laboratórios (6 de Espanha, 1 de França, 1 da Alemanha, 1 da República Checa e o INIA-Dois Portos de Portugal). Neste ensaio, foram considerados os seguintes parâmetros: arsénio, boro, bromo, cobalto, cobre, ferro e prata.

Em Fevereiro de 2009, foi editada a FV da OIV nº 1323 (documento OIV OENO/SCMA/08/382 add.2) "Validation of maturation -related compounds analysis by HPLC", trabalho coordenado por G. Snackers, J.-M. Boulesteix e L. Lurton (Station Viticole du Cognac), envolvendo 16 laboratórios de 5 países europeus, entre os quais o INIA-Dois Portos (Sara Canas).

Foi publicado o artigo "A new class of indirect anthocyanin-procyanidin condensation products detected in red wine by ESI-MS analysis" (Sun Baoshan, Tiago Fernandes, M. Isabel Spranger), *Bull. OIV*, **82** (944-945-946):519-528 (2009).

Margarida Baleiras Couto participou no *Congresso BIOTEC09*, organizado pela Sociedade Portuguesa de Microbiologia e pela Sociedade Portuguesa de Biotecnologia, em Vilamoura (Algarve), de 28 a 30 de Novembro, com apresentação da comunicação (poster) "Restriction profiles of 26S rDNA as a molecular approach for wine related yeast identification" (Duarte F.L., Zanol G., Baleiras-Couto M.M.).

Em 9 de Dezembro, Goreti Botelho apresentou uma "comunicação oral curta", no Colóquio ALABE 2009 "A Inovação no Sector Vitivinícola" sobre "Potencialidades da Cromatografia Gasosa-Olfactometria no estudo do aroma de castas e de clones" (Goreti Botelho e Maria Cristina Clímaco).



Em 10 de Dezembro, Ilda Caldeira apresentou uma palestra/debate subordinada ao tema "Aguardentes vnicas envelhecidas", a convite da Delegação Distrital de Santarém da Ordem dos Engenheiros. Após a palestra/debate seguiu-se um convívio enriquecido com degustação de produtos regionais e prova prática de aguardentes.

Em 14 de Dezembro, Pedro Clímaco integrou, como argente principal, o Júri das Provas de Mestrado em "Viticultura e Enologia" (2º Ciclo) requeridas pela licenciada Paula Alexandre de Carvalho Fernandes (ISA/UTL).

Em 15 de Dezembro, Sara Canas e Ilda Caldeira leccionaram uma aula sobre madeiras, fabrico de vasilhas e envelhecimento de aguardentes, aos alunos do Mestrado de Viticultura e Enologia (ISA), no âmbito da unidade curricular Derivados e Subprodutos da Uva e do Vinho.



SOCIEDADE PORTUGUESA DE QUÍMICA



UNIVERSIDADE da MADEIRA



CQM  
CENTRO DE QUÍMICA

De 14 a 16 de Dezembro, realizou-se, na Universidade da Madeira (Funchal), o 6º Encontro Nacional de Cromatografia, organizado pela Sociedade Portuguesa de Química e pelo Centro de Química da Universidade da Madeira. M. Cristina Clímaco integrou a respectiva Comissão Científica. Foi apresentada a comunicação "Gas chromatography-olfactometry in aroma characterisation and quality assessment of grapes and wines: na

overview" (Goreti Botelho, M. Cristina Clímaco)

Em 17 de Dezembro, A.S. Curvelo-Garcia esteve presente na manifestação "Vinhos de Lisboa – Natal no Chiado", organizada pela Comissão Vitivinícola da Região de Lisboa.

Em 18 de Dezembro, João do Sacramento Andrade Brazão apresentou e discutiu a sua Tese de Mestrado em Viticultura e Enologia (ISA), intitulada "Enraizamento de estacas semilenhosas de variedades de videira (*Vitis vinifera* L.)", tendo sido aprovado por unanimidade.

**No próximo dia 1 de Fevereiro, não haverá edição da Folha Informativa do INIA-Dois Portos.**

**Assim, o nº 168 sairá apenas a 1 de Março de 2010.**